



Ferienwohnungen  
**Albmatte**  
Menzenschwand im Hochschwarzwald

**Gästeinformation  
und Hausordnung**

**Wichtige Informationen - bitte sorgfältig durchlesen!  
Important information - please read carefully!**

**Guest information  
and house rules**



## Liebe Gäste,

wir begrüßen Sie herzlich in unserem Haus Albmatt!

Bei der Einrichtung Ihres Ferienapartments haben wir uns viel Mühe gegeben und hoffen, dass Sie einen wunderschönen und erholsamen Urlaub in Menzenschwand verbringen werden.

Mit dieser Broschüre möchten wir Ihnen nützliche Tipps geben und Sie über unsere Hausordnung informieren.

Gerne stehen wir Ihnen bei Fragen zu Ihrem Apartment oder für Informationen zu Ausflugstipps zur Verfügung.

Weitere Informationen auf deutsch finden Sie ab der kommenden Seite!



Doris & Fritz Knebel

### Kontakt Familie Knebel

Telefon: 07675 / 35 99 859

Mobil: 0151 / 151 77 338

### Notfall-Rufnummern

**Rettungsdienst**

112 oder 1 92 22

**Luisenheim Klinik St.Blasien**

07672 / 487 - 300

**Polizei**

110

**Spital Waldshut GmbH**

07751 / 850

**Feuerwehr**

112

**Helios-Klinik**

07651 / 290

**Giftnotruf**

0761 / 1 92 40



## Allgemeine Informationen

Sämtliche Dinge, die Sie in Ihrem Albmatté Ferienapartment vorfinden, dürfen von Ihnen uneingeschränkt genutzt werden. Bitte gehen Sie sorgsam damit um, damit auch die nachfolgenden Gäste diese problemlos nutzen können.

Sollten Sie irgendetwas in der Einrichtung Ihres Apartments vermissen oder Hilfe benötigen, informieren Sie uns bitte umgehend. Nur so können wir eventuelle Unzulänglichkeiten schnell beheben.

Naturgemäß ist eine Ferienwohnung kein Hotel, was bedeutet, dass es keinen täglichen Zimmerservice gibt, der sich um die Ordnung und Sauberkeit in Ihrem Apartment kümmert.

Bitte reinigen Sie Ihr Apartment daher regelmäßig und versorgen Sie sich selbständig mit den nötigen Verbrauchsmaterialien wie Toilettenpapier, Küchenpapier, Wasch- und Spülmittel, Gewürze usw., sofern Sie die bei Ihrem Einzug vorgefundenen Mengen aufgebraucht haben. Besen und Reinigungsmittel sind in der Küche im Besenschrank zu finden. Bei Bedarf kann und sollte der Staubsauger im Flur genutzt werden.

Alle Wohnungen sind mit Rauchmeldern versehen. Sofern Sie rauchen möchten, bitten wir Sie, dies nur im Freien zu tun und auch sonstige, unnötige Rauchentwicklung zu vermeiden. Bei Elektro-, Wasser- oder Heizungsschäden und sonstigen Defekten bitten wir Sie, uns umgehend telefonisch unter 0151 – 151 77 338 zu kontaktieren!

Sofern Sie einen Schaden verursacht haben sollten, teilen Sie uns diesen bitte umgehend mit, damit wir diesen schnellstens beheben können! Als Mieter haften Sie für Beschädigungen, soweit Sie, Ihre Mitreisenden, Ihre Gäste oder Haustiere diese verschuldet oder aus anderen Gründen zu vertreten haben.

Bitte lüften Sie die Wohnung regelmäßig und ausreichend um Feuchtigkeit und Schimmel zu vermeiden!



## Küche / Bad / Abfallentsorgung

Bitte räumen Sie Geschirr nur in sauber gespültem Zustand wieder in die Schränke ein. Gleiches gilt für Besteck, Töpfe und Geräte, die Sie benutzt haben. Stellen Sie dabei alles wieder so in die Schränke, wie Sie es vorgefunden haben. Falls Geschirr in anderen Wohnungen oder im Aufenthaltsraum verwendet wurde, bringen Sie dieses bitte ebenfalls wieder vollständig zurück.

In die Spülbecken, Waschbecken, Dusche und Toilette dürfen keine Abfälle, Essenreste, schädliche Flüssigkeiten oder ähnliches geworfen bzw. geschüttet werden, da es sonst zu unangenehmen Verstopfungen mit großen Problemen kommen kann.

Bitte in die vorhandenen Spülmaschinen nur grob vorgeeinigtes Geschirr stellen.

Bitte trennen Sie Ihren Müll in die vorhandenen Behälter neben der Garage. Die für Glas- und Plastikverpackungsabfall finden Sie im Raum links neben dem Haupteingang.



## Schrankbetten und Inneneinrichtung

In den Wohnräumen befinden sich ausklappbare Schrankbetten. Bitte öffnen Sie diese vorsichtig, da die Füße automatisch ausklappen und zu Verletzungen führen könnten!

Wir stellen Ihnen in Ihrem Apartment Sat-TV mit integriertem Receiver und Fernbedienung zur Verfügung. Bitte programmieren Sie die Geräte nicht nach Ihren Wünschen um.

Gehen Sie sorgsam mit sämtlichen Geräten in der Wohnung um, so dass auch nachfolgende Gäste noch Freude daran haben.

Möbel aus der Inneneinrichtung dürfen nicht ins Freie getragen werden. Bitte keine Garten- oder Balkonmöbel in der Wohnung verwenden, da dies den Fußboden beschädigen kann. Sollten Sie zusätzliche Stühle benötigen, finden Sie diese im Kellergeschoß unterhalb der Treppe.



## Internet / W-LAN

Leider haben wir in der abgeschiedenen, ruhigen Lage von Menzenschwand keinen schnellen Internetanschluss und müssen uns daher über eine Funkverbindung behelfen. Aufgrund der hohen Kosten hierfür, können wir Ihnen täglich nur 200 MB pro Gerät zur Verfügung stellen. Jedes weitere MB wird mit 1,5 Cent direkt über den Internetanbieter mit Ihnen abgerechnet.



## Infos für Erwachsenen

Als Eltern obliegt Ihnen während Ihres Aufenthalts in der Albmatte jederzeit die Aufsichts- und Haftungs-pflicht!

Bitte halten Sie beim Grillen Ihre Kinder von der Feuerstelle fern!

Da unser Grundstück direkt an dem Flüsschen Alb liegt, besteht hier, insbesondere bei Kleinkinder, die Notwendigkeit erhöhter Wachsamkeit. Größere Kinder dürfen im Sommer, unter Aufsicht, auch gerne in der Alb planschen.



## Infos für Kinder

Wir halten einige Spielsache für euch bereit, die ihr gerne ausgiebig nutzen dürft.

Bitte verstaut das Spielzeug vor eurer Abreise wieder vollständig so, wie ihr es vorgefunden habt, damit die nachfolgenden kleinen und großen Gäste ebenfalls viel Freude damit haben. Lasst euch gerne von euren Eltern beim Aufräumen helfen.

In der kleinen Bibliothek neben dem Haupteingang und im Aufenthaltsraum findet ihr übrigens auch viele Kinderbücher!

Wenn ihr den Aufenthaltsraum benutzt, räumt diesen bitte anschließend wieder auf. Um die anderen Gäste nicht zu stören, bitten wir euch zudem, im Treppenhaus und den Fluren keinen unnötigen Lärm zu machen.



## Infos für Raucher

In der Albmatte ist das Rauchen ausnahmslos untersagt. In Ihrem Apartment kann dies durch die vorhandenen Rauchmelder zu Fehlalarm führen! Die eventuell entstehenden Kosten müssten dann berechnet werden. Möglichkeiten zum Rauchen haben Sie auf der Terrasse, auf dem Balkon oder rund ums Haus.

Aschenbecher sind vorhanden und sollten auch benutzt und nach Gebrauch gereinigt werden. Bitte werfen Sie keine Zigarettenstummel auf das Grundstück!



## Infos für Vierbeiner

Bei uns seid ihr im Erdgeschoss (A-Wohnungen) gerne willkommen. Die oberen Etagen sollten aus Rücksicht auf empfindliche Gäste nicht von euch betreten werden.

Im Apartment dürft ihr bitte keinesfalls auf Sofa oder Bett springen!

Bitte sagt euren Herrchen und Frauchen, dass ihr im Haus immer an der Leine geführt werden sollt!

Eventuelle Schäden, die durch euch entstanden sind, sind von eurem Herrchen / Frauchen zu begleichen. Hierfür ist eine Hundehaftpflichtversicherung sehr hilfreich.

Bitte achtet darauf, euer „Geschäft“ nicht auf dem Grundstück der Albmatte zu erledigen!



## Ruhezeiten

Im Sinne einer guten Nachbarschaft bitten wir Sie, die Ruhezeiten zu beachten. Ab 22 Uhr gilt laut unserer Ortssatzung die Nachtruhe.

Die Nachbarschaft feiert auch mal gerne. Ein schönes Fest, das im Rahmen bleibt, ist für uns kein Problem. Bitte vermeiden Sie unnötigen Lärm im Treppenhaus und auf den Fluren, um auf die anderen Gäste der Albmatte Rücksicht zu nehmen.



## Heizung und Energie

In den Wohnungen befinden sich neben den normalen Heizungen auch Infrarotheizungen, die bei Bedarf zusätzlich genutzt werden können.

Über Thermostat läßt sich die benötigte Temperatur einstellen. Bitte vermeiden Sie jedoch übermäßiges Hochheizen und unnötiges Heizen. Schalten Sie die Infrarotheizung während Ihrer Abwesenheit ganz aus.

Bitte helfen Sie Energie zu sparen und lassen Sie die Heizungen und auch das Licht nicht unnötig oder während Ihrer Abwesenheit eingeschaltet.



## Anreise / Abreise

Am Anreisetag steht Ihnen Ihr Apartment ab ca. 15 Uhr zur Verfügung.

Am Abreisetag möchten wir Sie bitten, die Wohnung bis ca. 10 Uhr besenrein zu verlassen und das saubere Geschirr in die Schränke zu räumen. Entsorgen Sie Müll und leere Flaschen bitte in die entsprechenden Behälter. Den Besen aus dem Besenschrank in der Wohnung oder den Staubsauger auf dem Flur dürfen Sie gerne benutzen.

Bitte legen Sie die gebrauchten Bettbezüge, Handtücher und Küchentücher auf den Fußboden.

Bitte keinesfalls vergessen: Legen Sie den Apartment-Schlüssel auf den Tisch.

Falls noch Restzahlungen offen sein sollten, wie z.B. die Kurtaxe oder für die Nutzung der Sauna, das Mitführendes Hundes o.ä., legen Sie den Betrag bitte ebenfalls auf den Tisch. In diesem Fall verschließen Sie bitte die Wohnung beim letzten Verlassen.

Sollten Sie uns zwecks Schlüsselrückgabe nicht erreichen, werfen Sie den Schlüssel bitte in den Schlüsselsafe am Eingang. Auf der linken Seite des Schlüsselsafes befindet sich eine entsprechende Öffnung.



## Im Notfall

Rechts neben dem Eingang finden Sie einen Erste-Hilfe-Kasten sowie alle wichtigen Informationen für das richtige Verhalten im Falle eines Notfalls. Feuerlöscher befinden sich auf allen Treppenabsätzen.



## Waschen und Trocknen

Wenn Sie verschmutzte Kleidung reinigen möchten, stehen Ihnen im Keller Waschmaschine und Trockner gegen eine kleine Gebühr zur Verfügung.

Links neben dem Eingang befindet sich ein Aufbewahrungs- und Trockenraum für Ski, Skischuhe und nasse Winterkleidung, Fahrräder, Kinderwagen usw.



## Für Leseratten

Sofern Sie sich bei einem guten Buch entspannen oder sich über die touristischen Attraktionen und Angebote bei uns informieren möchten, finden Sie unsere kleine Bibliothek / Infothek direkt neben dem Haupteingang.



## Sauna- und Aufenthaltsraum

Gerne können Sie unsere hauseigene Sauna und das Solarium gegen Gebühr benutzen. Wir bitten Sie, dies uns vorher anzumelden.

Im Keller finden Sie einen Aufenthaltsraum mit Tischtennisplatte, den Sie oder Ihre Kinder gerne benutzen dürfen. Auch kleine Feiern sind hier, nach Anmeldung bei uns, möglich. Bitte verlassen Sie den Raum so sauber und aufgeräumt, wie Sie ihn vorgefunden haben.



## **Terrasse und Außenbereich**

Sofern Sie den Holzkohlegrill benutzen möchten, bitten wir Sie, nach Gebrauch den Grillrost zu reinigen und Asche bzw. Kohlereste zu entsorgen. Fleisch- und Wurstreste können Sie über den Biomüll entsorgen – keinesfalls in der Toilette!

Bitte stellen Sie Liegen und Gartenmöbel nach Gebrauch wieder an ihren Platz zurück und lassen Sie die Sitzpolster über Nacht und bei Regenwetter nicht im Freien liegen.



## **Freizeit und Sport**

Bezüglich touristischen Informationen sowie für den Fahrrad- und Skiverleih wenden Sie sich bitte an das Sporthaus Gfrörer direkt gegenüber der Albmatte. Dort gibt man Ihnen gerne Tipps zu Freizeitangeboten und Sie erhalten dort auch Kataloge und Prospekte über die nähere Umgebung und den Hochschwarzwald.



## **Restaurants und Einkaufen**

Wenn Sie einmal keine Lust zum selbst Kochen haben, können Sie in Menzenschwand auch gut essen gehen!

Zur Zeit verfügen wir über 5 Restaurants, die Sie alle zu Fuß erreichen können. Über Details zu den einzelnen Restaurants geben wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch Auskunft.

Gut einkaufen können Sie in St. Blasien bei EDEKA und LIDL, Sie sehen beide gleich am Ortsbeginn auf der linken Seite. Für eine größere Shoppingtour empfehlen wir einen Ausflug nach Freiburg.



**Dear guests,**

we welcome you to our Haus Albmatten.

We have taken great care with the arrangement of your apartment and hope you will spend wonderful, relaxing holidays in Menzenschwand.

This brochure will give you helpful tips and inform you of our house rules.

We'll be happy to answer any questions you might have regarding your apartment and can also provide information about possible excursions.



*Doris & Fritz Knebel*

**Contact Family Knebel**

Telefon: +49 (0) 7675 / 35 99 859

Mobil: +49 (0) 151 / 151 77 338

**Emergency Numbers**

**Ambulance**

112 or 1 92 22

**Luisenheim Clinic St.Blasien**

+49 (0) 7672 / 487 - 300

**Police**

110

**Hospital Waldshut GmbH**

+49 (0) 7751 / 850

**Fire Brigade**

112

**Helios-Clinic**

+49 (0) 7651 / 290

**Poison Control Center**

+49 (0) 761 / 1 92 40



## General

You may use everything provided to you in your Albatte holiday apartment without restriction. Please treat the appliances with care so they can be used by other guests in the future.

Should you find anything amiss with the appliances in your apartment or need assistance please contact us immediately. This way we can take care of any arising problems in a timely manner.

Holiday apartments are not hotel rooms by nature, so there will be no daily room service to clean and straighten your apartment. Please clean your apartment yourself on a regular basis and also remember to restock supplies like toilet paper, paper towels, detergent, dish liquid, spices, etc when the amount you have been provided with is used up. Broom and cleaning supplies are stored in the broom closet in the kitchen. If necessary please use the vacuum cleaner that is stored in the hallway.

All apartments are fitted with smoke detectors. We ask that you only smoke outside and keep any other smoke development to a minimum. Electric-, water- or heating damage as well as any other malfunctions should be reported to us immediately. Cell: +49 (0) 151 - 151 77 338

Should you have caused any kind of damage please contact us right away so we can take care of the repairs as soon as possible. As the tenant you are liable for defects that you, your fellow travelers, your guests or pets have caused.

Please ventilate the apartment regularly and sufficiently to avoid moisture and mildew!



## Kitchen / bathroom / waste disposal

Please make sure to only put properly cleaned tableware into the cabinets. The same goes for cutlery, pots and appliances you have used. Please put everything back into the proper place, the way you found it. Should you have used tableware in other apartments or the common room, please make sure to take everything you used back with you.

Disposal of garbage, leftover food or any harmful fluids through sink, shower or toilet is not permitted. Doing so will cause clogged pipes or other problems.

Please make sure to only put pre-rinsed dishes into the dishwasher.

Please make sure to practice good waste separation. The appropriate containers can be found next to the garage. The ones for glass and plastic can be found in the room left to the main entrance.



## Foldaway bed and furniture

You will find foldaway beds in your rooms. Please unfold them carefully so you don't hurt yourself on the automatically extending feet of the bed.

We provide you with Sat-TV with an integrated receiver and a remote. Please do not reprogram the channels to your liking.

Please treat the appliances in your apartment with care so future guests may enjoy them as well.

Please do not take the furniture from inside the apartment outside. In turn, please do not take the furniture from the garden or balcony inside as that can cause damage to the floor. Should you require additional chairs you will find them in the basement underneath the stairs.





## Internet / W-LAN

Due to the remote, quiet location of Menzenschwand we unfortunately can't provide you with high speed internet and have to rely on mobile network. Because of the high costs we only offer you 200 MB for free and you will be charged 1.5 cent for each additional MB directly



## Information for parents

During your stay at Albatte parents have to supervise their children at all times and are liable for all property damage caused by their children.

Please keep your children away from the fire pit during a BBQ.

Our property is directly adjacent to the Alb stream, please make sure to watch small children carefully. Older children are welcome to take a dip in the Alb, provided that there is proper supervision.



## Information for kids

We've got plenty of toys that you are welcome to use.

Before you leave for home please put the toys away the same way you found them so other kids who come here after you can enjoy them, too. If necessary ask your parents for help.

We've got a lot of children's books in our library which is located next to the main entrance, also in our lounge.

Please pick up after yourself when you use the common room.

In order to not disturb the other guests we ask you to be quiet in the hallways and staircases.



## Information for pets

You're welcome in the ground floor apartments. The upper floors are off limits out of consideration to our more sensitive guests.

Jumping onto the couch or bed is not permitted under any circumstances.

Please tell your humans that you need to be leashed at all times while inside the house.

Your humans will be held liable for any kind of damage you might cause. Liability insurance for pets might be helpful.

Please don't do your "business" on the Albatte property.



## Regarding smokers

Smoking is not permitted at Albatte. Inside your apartments smoking can cause a false alarm due to the installed smoke detectors. In this case any incurred expenses will be charged to you. You may smoke on the terrace, the balcony and in the area around the house.

The provided ash trays should be used and cleaned again after use. Please do not throw any cigarette stubs onto the property.



## Heating and energy

In addition to the normal heaters you will find infrared heaters in your apartment, which can be used in addition, if necessary.

The attached thermostat can be used to set the required temperature. However, avoid excessive overheating and unnecessary heating. Turn off the infrared heater while you are away.

Please help save energy and do not leave the heaters and the lights on unnecessarily or switched on during your absence.



## Noise ordinance times

In order to keep good relations with our neighbors, we ask you to adhere to the noise ordinance times. Municipal ordinance time starts at 10 pm.

The neighborhood does like a good party now and then. A party within reason won't be a problem for us. Please make sure to be quiet when you are in the hallway or the staircase so you don't disturb Albmatté's other guests.



## In case of emergency

You'll find a First Aid kit on the right hand side next to the entrance, along with instructions on how to proceed in case of emergency. Fire extinguishers can be found on each landing.



## Arrival / departure

Your apartment will be ready for you at about 3 pm at the day of your arrival.

Please leave your apartment by 10 am on your departure date. Make sure you have cleaned the apartment and have put away the clean dishes.

Please dispose of your garbage and any empty bottles by putting them into the appropriate containers. You may use the broom from the broom closet and the vacuum cleaner from the hallway.

Please put your used bed linen, bath towels and dish towels onto the floor.

Please don't forget to leave the apartment key on the table!

Should there be any unpaid fees such as visitor's tax, use of sauna, charges for bringing a dog with you, etc. please leave the money on the table as well. In this case please make sure to lock the apartment when leaving it for good.

If you should be unable to reach us to return the keys, please deposit it in the key safe at the entrance. The slot is on the left hand side of the key safe.



## Washing and drying

Washing machines and driers are located in the basement and can be used for a small fee.

Left to the entrance is a storage room where your ski, skiing shoes, wet winter clothes, bikes, strollers etc. can be left to dry.



## For bookworms

If you would like to relax with a good book or get information about sightseeing and tourist attractions in the area you should head to our small library / info point which is located right next to the main entrance.



## Sauna and common room

You are welcome to use our sauna and solarium for a fee. Please inform us ahead of time.

A common room with a table tennis table is located in the basement. You and your children are welcome to use it. The room can also be used for small parties, please contact us ahead of time. Please make sure to leave the room as clean and tidy as it was before.



## Terrace and outdoor area

Should you wish to use the charcoal barbecue, please clean the cooking grate and dispose of any leftover ash or coal after use. Scraps (meat, sausages etc) should be disposed of in the organic waste bin. Do not flush it down the toilet under any circumstances!

Please put the sun loungers and other outdoor furniture back into the proper place and don't leave any upholstery outside overnight or in the rain.



## Recreational activities and sports

Regarding tourist information as well as renting bikes or ski please visit Sporthaus Gfrörer wick is located directly across the street of Albmatten. You can receive tips for recreational activities as well as brochures and fliers about the area and Hochschwarzwald there.



## Restaurants and shopping

If you do not want to cook for yourself, you can dine well in Menzenschwand! We currently have 5 restaurants, all within walking distance. We will gladly provide you with information about the individual restaurants in a personal conversation.

You can buy groceries in St. Blasien at EDEKA and LIDL, both located on the left side at the town entrance. For shopping we recommend a trip to Freiburg.



**[www.albmatte.de](http://www.albmatte.de)**

**Ferienhaus Albmatte**  
**Winterhalterweg 7**  
**D-79837 Menzenschwand**

**Ansprechpartner: Friedrich Knebel**  
**Telefon: +49 (0) 7675 - 359 98 59**  
**Mobil: +49 (0) 151 - 151 77 338**  
**E-Mail: [info@albmatte.de](mailto:info@albmatte.de)**